



Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1

Tel. : (819) 827-1124 Fax : (819) 827-2672 www.chelsea.ca

(Code de classification 114.205)

COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE (CCLSCVC)

Procès-verbal de la réunion du 1 septembre 2022

RECREATION, SPORTS, CULTURE AND COMMUNITY LIFE ADVISORY COMMITTEE (RSCCLAC)

Minutes of September 1, 2022, meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Cybèle Wilson, la présidente du CCLSCVC, ouvre la rencontre, il est 19h04

Having noticed there is quorum, Ms. Cybèle Wilson, Chair of the RSCCLAC, declares the meeting open, it is 7:04pm

PRÉSENCES

ATTENDANCE RECORD

Étaient présents / Were present

Cybèle Wilson, conseillère et présidente du CCLSCVC, Enrico Valente, conseiller, Roxanne Laframboise-Larose, coordonnatrice du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, Lynda Pedley, membre du comité, Julie DuPont, membre du comité, David Marchesseault, membre du comité, Christine Butt, membre du comité, Catherine Knight, membre du comité, Luc Gervais, adjoint au service des loisirs.

ABSENCES

ABSENTS

Étaient absents / Were absent

Elisabeth Veyrat, membre du comité

1.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par David Marchesseault, appuyé par Enrico Valente et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette réunion soit et est par la présente adopté avec l'ajout du point 6.2 Cérémonie du jour du souvenir

IT IS PROPOSED by David Marchesseault seconded by Enrico Valente and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted with the addition of point 6.2 Remembrance Day ceremony

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

2.0 APPROVAL OF MINUTES

Le procès-verbal de la réunion du 4 août, 2022 est adopté tel que présenté. Proposé par Enrico Valente et secondé par Lynda Pedley.

The minutes of the meeting held August 4, 2022, are adopted as presented. Proposed by Enrico Valente and seconded by Lynda Pedley.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL

3.0 INFORMATION FROM THE COUNCIL

4.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

4.0 BUSINESS ARISING FROM MINUTES

4.1 Questionnaire pour les associations

4.1 Questionnaire for the resident's associations

Le questionnaire a été partagé avec les associations. Ils ont jusqu'au 6 septembre pour répondre. Jusqu'à présent il y a seulement 6 répondants. Un rappel sera fait aux associations la semaine prochaine.

The questionnaire has been shared with the associations. They have until September 6 to respond. So far there are only 6 respondents. A reminder will be sent out to the associations next week.

5.0 DOSSIERS EN COURS D'ÉTUDE

5.1 Mise à jour – processus politique culturelle

Un résumé du processus jusqu'à date a été fait au CTC. La consultation publique pour la révision de la politique aura lieu 1er octobre. Le 27 septembre, les membres du comité prendront part à la consultation pour aider.

5.2 Discussions PTI (diagramme de flux)

Le diagramme de flux est présenté et une discussion ensuit. Dans l'optique d'être plus efficace dans la préparation des PTI, il est proposé qu'un remue-méninge initial soit fait par le comité des loisirs. Par la suite les idées seraient présentées au conseil. Le conseil se prononcerait. Ensuite, une évaluation sera faite par le service des loisirs et rapportée au comité des loisirs pour commentaires. Un membre mentionne qu'il est utile pour le comité de voir le processus utilisé pour choisir les projets. Dans un autre ordre d'idée, il est mentionné qu'il serait intéressant d'avoir un processus où des résidents peuvent faire un don d'un banc en commémoration d'un ou d'une proche.

5.3 Consultation public quai Farm Point

Une consultation publique pour un site de quai à Farm Point aura lieu le 27 septembre prochain. Une firme d'architecte sera sur place pour présenter un plan potentiel. Un rappel est fait que la consultation publique aura comme but d'inviter les résidents de partager leurs opinions sur le design proposé et non sur la réglementation des quais privés.

5.4 Mise à jour – prochaines activités

Journée d'introduction de Pickleball: 7 septembre

Éveil artistique dans les parcs: 17-18 et 24-25 septembre

Grande Marche Pierre Lavoie: 16 octobre

Hollow Glen Halloween Market: 29 octobre

5.0 ITEMS UNDER STUDY

5.1 Update: Cultural Policy Process

A summary of the process to date was provided to the CLC. The public consultation for the policy review will take place on October 1st. On September 27, committee members will be taking part in the consultation to help.

5.2 PTI Discussion (Flowchart)

The flow chart was presented and a discussion ensued. In order to be more efficient in the preparation of TPIs, it was suggested that an initial brainstorming be done by the Recreation Committee. The ideas would then be presented to council which would then vote on the projects to put forward. Then, an assessment would be done by the recreation department and reported to the recreation committee for comments. A member mentioned that it is useful for the committee to see the process used to choose the projects. On another note, it was mentioned that it would be interesting to have a process where residents can donate a bench in memory of a loved one.

5.3 Public consultation Farm Point dock

A public consultation for a dock site in Farm Point will be held on September 27. An architectural firm will be on hand to present a potential plan. A reminder was made that the public consultation will be to invite residents to share their opinions on the proposed design and not on the regulation of private docks.

5.4 Update – events coming up

Introduction to pickleball: September 7

Artistic Awakenings in the Parks: September 17-18 and 24-25

Grande Marche Pierre Lavoie: October 16

Hollow Glen Halloween Market: October 29

6.0 AUTRES

6.1 Dévoilement Wind Phone

Une invitation est faite aux membres au dévoilement du 10 septembre à 15h.

6.2 Cérémonie du jour du Souvenir

6.0 OTHER

6.1 Wind Phone launch

An invitation is extended to members to the unveiling on September 10 at 3:00 pm.

6.2 Remembrance Day ceremony

Cette année l'événement, ne sera pas pris en charge par la Société historique de la vallée de la Gatineau. Des bénévoles sont recherchés pour prendre en main l'organisation de la cérémonie.

This year's event will not be handled by the Gatineau Valley Historical Society. Volunteers are needed to take charge of the organization of the ceremony.

7.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

7.0 ADJOURNMENT

IL EST PROPOSÉ par Catherine, secondé par Enrico et résolu que cette rencontre soit levée à 20h07.

IT IS PROPOSED by, seconded by, and resolved that this meeting be adjourned at 8:07pm.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY

.....
Luc Gervais

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY

.....
Cybèle Wilson, Présidente